Nov. 17, 2023

Long Beach Proporciona Actualizaciones Operativas para los Servicios de la Ciudad en Repuesta al Incidente de Seguridad de la Red

Long Beach, CA – La Ciudad de Long Beach se compromete a servir al público mientras sus sistemas y su sitio web principal estén fuera de línea para fines de mitigación después de un incidente de seguridad de red. Los departamentos han estado proporcionando actualizaciones a la comunidad, los clientes y los socios por teléfono, correo electrónico y redes sociales para mantenerlos informados sobre los cambios operativos provisionales. A medida que la situación evoluciona, el Departamento de Tecnología e Innovación está identificando soluciones en asociación con otros departamentos de la Ciudad para continuar con los servicios de la Ciudad mientras algunos sistemas están fuera de línea.

La información a continuación es del 17 de noviembre a las 9 a.m. La mayoría de los servicios principales de la Ciudad no se ven afectados por el incidente de seguridad de red y continuarán funcionando con normalidad.

Estos servicios incluyen:

- Servicios de emergencia y Seguridad Pública, incluidos los Departamentos de Policía y Bomberos y el Centro de Comunicaciones de Emergencia
- Aeropuerto de Long Beach
- Barrido de calles
- Recogida de basura y reciclaje
- Administración de la vacuna contra la gripe y el COVID-19
- Los Centros de Despacho de Gas y Agua permanecen abiertos las 24 horas, los 7 días de la semana; las personas pueden reportar una fuga de gas al 562.570.2140. Para reportar una fuga de agua, las personas pueden llamar al 562.570.2390

Se han suspendido los cargos por pagos atrasados en la facturación de **Servicios Públicos** y los cortes por falta de pago. El Centro de Llamadas de Servicios Públicos no funciona actualmente y los clientes no podrán realizar pagos en línea, por teléfono, ni en ninguna ubicación externa previamente establecida. Todas las operaciones de servicio al cliente programadas previamente continuarán, pero podrían retrasarse.

Las ubicaciones de las **Bibliotecas** permanecen abiertas y las personas pueden registrar y retirar libros utilizando una circulación fuera de línea. Los servicios digitales, como libros electrónicos, computadoras e impresoras públicas y las búsquedas en catálogos no están disponibles actualmente.

La inscripción en línea para las clases de **Parques, Recreación y Marina** no están disponible, pero la gente puede inscribirse en persona visitando las oficinas administrativas del departamento en 2760 N Studebaker Rd. durante las horas de oficina. Las reservas de instalaciones también deben tramitarse en persona.

Servicios de Cuidado de Animales en Long Beach continúa ofreciendo licencias y adopciones de mascotas.

El Departamento de **Salud y Servicios Humanos** sigue conectando a las personas sin hogar con servicios y refugio a través del Centro de Servicios Múltiples y los Centros de Acceso Móvil, y la línea REACH sigue atendiendo llamadas durante el horario laboral normal. También continúan las actividades de divulgación para personas sin hogar. Actualmente, la Línea de Recursos está experimentando problemas para recibir llamadas en vivo, pero si las personas dejan un mensaje de voz, Navegadores de Recursos les devolverá la llamada. Salud Ambiental puede continuar con sus operaciones, pero al solucionar el problema de los sistemas está provocando retrasos. Algunos registros relacionados con las tarifas de los permisos no están disponibles actualmente.

La clínica de pruebas de COVID-19 administrada por la ciudad en el parque Martin Luther King, Jr. cambiará a pruebas rápidas solo hasta que se restablezca el sistema.

La aplicación móvil Go Long Beach está operativa, pero el público puede esperar un ligero retraso en el cumplimiento del servicio y las aprobaciones de solicitudes de permisos de **Obras Públicas** experimentarán retrasos menores.

Las personas pueden visitar el Centro de Permisos del **Departamento de Desarrollo Comunitario** en el Ayuntamiento (411 W. Ocean Blvd.) para obtener servicios de entrega de permisos y licencias, pero todos los sistemas de permisos y licencias en línea no están disponibles actualmente. Dependiendo del tamaño y tipo de transacción, los clientes del Centro de Permisos pueden realizar pagos en efectivo, cheque o tarjeta de crédito utilizando un proveedor de servicios externo. En algunos casos, puede existir la opción de aplazar el pago para más adelante.

Las inspecciones previamente programadas se están cumpliendo y las nuevas inspecciones se están manejando por solicitud telefónica al 562.570.LBCD (5223). Mientras que el departamento está manteniendo las operaciones de permisos para aquellos que necesitan ayuda inmediata, algunos retrasos pueden ser experimentados durante este tiempo. Para todas las necesidades de permisos que pueden esperar hasta después de las vacaciones de Acción de Gracias, se anima a los clientes a considerar la posibilidad de esperar hasta el 27 de noviembre para presentar una nueva solicitud.

Si bien no ha habido interrupciones importantes en los servicios que brinda la Ciudad en este momento, mientras la Ciudad trabaja para resolver este incidente, en algunos

casos el público puede experimentar algunas demoras con los sistemas y servicios que no son de emergencia, y la Ciudad agradece la paciencia y comprensión del público.

El 14 de noviembre, la Ciudad de Long Beach se enteró de que estaba sujeta a un posible incidente de ciberseguridad. El Departamento Tecnología e Innovación de la Ciudad inicio inmediatamente una investigación y notifico a la Oficina Federal de Investigaciones. Además, la Ciudad contrato a profesionales de ciberseguridad externos para ayudar con la remediación e investigación de este incidente. A través de la investigación inicial, la Ciudad determino que ocurrió un incidente de seguridad de red.

La Ciudad se compromete a mantener al público informado de cualquier novedad y de los posibles impactos en los servicios públicos y en la comunidad. Se proporcionarán actualizaciones pertinentes a medida que continúe la investigación. La información está disponible en el sitio temporal de la Ciudad en www.longbeach.gov. La página web proporciona información oportuna y transparente sobre este incidente y sirve como centro central de información. Las personas también pueden llamar al 562.570.INFO (4636) de 8 a.m. a 5 p.m. de lunes a viernes para obtener informacion actualizada.

También se anima a los miembros de la comunidad a seguir las páginas sociales de la ciudad en [Facebook](#), [X](#) e [Instagram](#) con #LBAAlert para obtener actualizaciones.

Las preguntas de los medios de comunicación pueden dirigirse al Centro de Información Conjunta de la Ciudad en JIC@longbeach.gov o 562.570.NEWS.

###